



Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.137
3 September 1993

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Десятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 137-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве,
в понедельник, 19 апреля 1993 года, в 10 час. 30 мин.

Председатель: г-н ВУАЯМ

СОДЕРЖАНИЕ

Открытие сессии

Утверждение повестки дня

Организационные и другие вопросы

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа CAT/C/SR.137/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска данного документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 35 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет сессию открытой и приветствует членов Комитета, а также представителей секретариата.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 предварительной повестки дня)

2. Повестка дня (CAT/C/22) утверждается.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня)

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает членам Комитета, что в конце настоящей сессии они должны будут, согласно пункту 10 повестки дня, утвердить годовой доклад о деятельности Комитета. При этом он замечает, ссылаясь на пункт 4 повестки дня, что правительство Белиза выразило пожелание, чтобы его первоначальный доклад был рассмотрен на следующей сессии Комитета, обязуясь представить в этой связи дополнительную информацию.

4. В соответствии с пунктом 9 повестки дня г-н Сёренсен представит доклад о работе четвертой сессии Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека. Кроме того, нужно будет назначить на эту конференцию представителя Комитета против пыток.

5. На предыдущей сессии Комитета было принято решение обсудить методы его работы. В связи с этим секретариат представил доклад (CAT/C/Misc.3), который будет рассмотрен, в зависимости от наличия времени, либо на текущей, либо на следующей сессии Комитета.

6. Председатель объявляет, что г-жа Сокорро-Диас, бывший член Комитета, а ныне государственный министр Мексики, приглашает своих бывших коллег посетить ее страну.

7. Председатель сообщает далее, что он обратил внимание французского правительства на конкретный случай, требующий применения положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Он добавляет, что позднее представит подробности, касающиеся этого демарша.

8. В соответствии с пунктом 3 повестки дня секретарь Комитета г-н Бруни сделает сообщение о ходе представления докладов государствами-участниками, и Комитету предстоит решить, какие меры следует принять в отношении тех государств, которые еще не представили свои доклады.

9. Председатель сообщает, что г-н Лоренсо, первоначально назначенный Содокладчиком по Швеции, не сможет выступить в этом качестве. Его заменит г-н Бернс.

10. Наконец, в соответствии с пунктом 7 повестки дня Комитету предстоит утвердить календарный график работы своих сессий на 1994 и 1995 годы.

11. Г-н ЭЛЬ-ИБРАШИ напоминает, что он представлял Комитет на состоявшемся в Бангкоке совещании стран азиатского региона в рамках Всемирной конференции по правам человека.

12. По предложению Председателя принимается решение о том, что г-н Эль-Ибраши представит Комитету доклад о работе этого совещания на следующий день на утреннем заседании.

Открытая часть заседания закрывается в 11 час. 00 мин.